

Douze versets de psaume en duo sur les douze modes

Psaume 146 « *Puisque le monarque des Anges* »
Paraphrase en vers français de Germain Habert de Cérisy (v. 1610-1654)

Restitution : Pierre Gouin

Charles Racquet
(1597-1664)

Premier Mode

Dessus

Basse

Puis - que le mo - nar - - que des An - - -

Puis - - - que le mo - nar - - - que des An - - - ges Ne

- ges Ne dé - dai - - - gne point nos lou - an - - - ges

dé - dai - - - - - gne point nos lou - an - - - - - - - - -

Chan - tez Chan - tez Chan - tez l'ex - cès de sa bon -

- ges, Chan - tez Chan - tez l'ex - cès de sa bon -

- té, Et vi - vant de - - - dans l'in - - - no - cen - ce Fai - tes con -

- té, Et vi - vant de - dans l'in - no - cen - - - ce Fai -

- naî - - tre la puis - san - - - ce De sa di - vi - ne ma - jes - té.

- tes con - naî - tre la puis - san - - - ce De sa di - vi - ne ma - jes - té.

2. Mode

Sa main, la sour - - - ce de tout ê - - -

Sa main, la sour - - - ce, la sour - - - ce de tout ê - tre, —

3
- tre, A - yant fait sa vil - - - le re - naî - tre En un corps

— A - - - yant fait sa vil - le re - naî - - - - tre En

5
son peu - ple a re - mis, Et se - con - dant no - - - tre en - tre -

un corps son — peu - ple a re - mis, Et se - con - dant no - tre en -

8
- pri - - - - - se Il re - ti - re, Il re - ti - - - re — no - tre —

- - - tre - pri - - - - se Il re - ti - - - re, Il re - ti - - - re no -

10
— fran - chi - se des chaî - - - nes de — nos en - - - ne - mis.

- tre fran - chi - - - - se Des chaî - - - nes de - - nos en - ne - mis.

3. Mode

Ce Dieu li - sant dans nos pen - sé - - - es Un —

Ce Dieu li - sant dans nos pen - sé - - - es

re - gret des fau - - - tes pas - sé - - - es Tour - - - n'en dé -

Un re - gret des fau - tes pas - sé - - - es Tour -

- li - - - ces nos lan - gueurs, Et nous la - vant, Et nous la - vant de

- - n'en dé - li - ces nos lan - - - gueurs, Et nous la - vant de

nos or - du - - - res Gué - rit les in - fâ - mes bles - su - - -

nos or - du - - - res Gué - rit les in - fâ - - - mes bles - su - - -

- res Dont le vi - - ce of - fen - se, of - - - fen - se nos — cœurs.

- res Dont le vi - ce of - fen - - - - se — nos cœurs.

4. Mode

Se trou - ve - t'il rien dans le mon - - -

Se trou - ve - t'il rien dans le mon - - - de, dans le

- de Où sa con - nais - san - ce pro - fon - - - de Ne

mon - de Où sa con - nais - san - - - ce pro - fon - - - de

fas - - - se pé - né - trer ses yeux, Et

Ne fas - se pé - né - trer ses yeux, Et ne voit - el - le

ne voit - el - le pas sans voi - - - les Le nom - br'et les noms - - -

pas sans voi - - - les Le nom - br'et les noms - - -

des é - - - toi - les Que ses mains se - mè - - - rent aux Cieux.

des é - toi - - les Que ses mains se - - - mè - rent aux Cieux.

5. Mode

En vain tous nos soins, tous nos soins

En vain tous nos soins et —

et nos veilles Vous - draient com - pren - dre les mer - veilles -

— nos veilles Vous - draient com - pren - - - dre les mer - veilles -

- les, Et les bornes de son savoir, Sa gran -

- les, Et les bornes de son savoir,

- leur n'a point de mesure, Et ce qu'on voit en

Sa gran - deur n'a point de mesure, Et ce qu'on

la nature N'est qu'un rayon de son — pou - voir.

voit en la nature N'est qu'un rayon de son pou - voir.

6. Mode

Des mê - mes bras dont sa jus - ti - ce,

Des mê - mes bras dont sa jus - ti - ce, dont sa jus - ti - ce, Con -

4 Con - - - tre les ou - tra - ges du vi - - - ce, Pro - - -

- - - tre les ou - tra - - - ges du vi - - - ce, Pro - - - tè - ge

6 - tè - ge les sim - ples es - prits, El - - - le met

les sim - ples es - prits, El - - - le met aus - si bas que

8 aus - si bas que l'her - - be, Ceux dont la ma - li - - - ce

l'her - - - be, Ceux dont la ma - li - - - - - ce

10 su - per - - - - be N'a pour ses lois que le mé - - - - pris.

su - per - be N'a pour ses lois que le mé - - - pris.

7. Mode

Donc li - sant dans

Donc li - sant dans vos con - sci - en - - -

vos con - sci - en - - - ces, Ren - dez comp - te de vos of -

- ces, dans vos con - sci - en - - - ces Ren - - - dez comp - te de vos of -

- fen - ses À ce Dieu si ju - st'et si doux, Et que

- fen - - - ses À ce Dieu si ju - st'et si doux,

sur vos luths on en - ten - - - de Les chants de grâ - - - ces que

Et que sur vos luths on en - ten - - - de Les chants de grâ - - -

de - man - de L'é - ter - nel soin qu'il a de nous.

- ces que de - man - de L'é - ter - nel soin qu'il a de nous.

8. Mode

Di - tes qu'il for - ge le Ton - ner - - re, Et qu'il

Di - - - tes qu'il for - - - ge le Ton - ner - - - re,

3
ca - che aux yeux de la ter - - - re Quand il

Et qu'il ca - ch'aux yeux de la ter - - - re Quand

5
veut la beau - té des Cieux, Et fai - sant en - fan - ter les

il veut la beau - té des Cieux, Et fai - sant en - fan -

7
nu - - - es Où les eaux é - - taient re - te - nu - - -

- ter les nu - - - es Où les eaux é - taient re - te - nu - - -

9
- es, Bai - gne la fa - ce de ces lieux, de ces lieux.

- es, Bai - gne la fa - - - ce de ces lieux, de ces lieux.

9. Mode

Di - - - tes qu'il pa - -

Di - tes qu'il pa - - re les _____ cam - pa - - - gnes, qu'il pa - -

3
- re les cam - pa - - - gnes, Et sur les plus hau - tes mon -

- re _____ les cam - pa - - - gnes, Et _____ sur les plus hau - - - tes mon -

5
- ta - - - gnes Ver - se les fruits à plei - nes mains, à plei - nes mains,

- ta - - - gnes Ver - se les fruits à plei - nes mains, à plei - nes mains, Qui

7
Qui rend les plai - nes o - pu - len - - - tes En mois - sons, her - ba -

rend les plai - - - nes _____ o - pu - len - - - tes En mois - sons, her - ba -

9
- ges, et plan - tes Pour le ser - vi - - - - ce des hu - mains.

- ges, et plan - tes Pour le ser - vi - - - - ce _____ des hu - mains.

10. Mode

Que sa Di - vi - - ne pro - - - vi - den - - -

Que sa di - vi - ne pro - - - vi - den - - - ce Qui —

- ce Qui nous a - mè - - - ne l'a - bon - dan - - - -

— nous a - mè - - - ne Qui — nous a - mè - ne l'a - bon - dan - ce —

- ce, Se ra - vall' en - co - re plus bas, et jus - qu'au Cor - beau

— Se ra - vall' en - co - re plus bas, Et jus - qu'au Cor - beau qui l'ap -

qui l'ap - pel - - - le Dans sa plum' en - co - re nou - vel - - - le El - le prend

- pel - - - le Dans sa plum' en - co - re nou - vel - - - le El -

soin de ses — re - - - pas.

- le prend soin — de ses re - - - pas.

11. Mode

Qu'il hait ceux dont l'or - gueil se

Qu'il hait ceux dont l'or - gueil, ceux dont l'or - gueil se

3
fon - - - de Sur les vains ap - puis de ce mon - de,

fon - - - de Sur les vains ap - puis de ce mon - de, Sur

5
Sur leurs che - vaux, ou leurs tré - sors, Et de qui

leurs che - vaux ou leurs tré - sors, Et de qui la foll' es - pé -

7
la fol - - - l'es - pé - ran - - - ce Pour ob - jet de son

- ran - - ce, es - pé - ran - - - ce Pour ob - jet de son

9
as - su - ran - ce N'a que la for - - - ce de leur - - - corps.

as - su - ran - ce N'a que la for - - ce de leurs corps.

12. Mode

Mais ja - mais ses mains ne — sont — las - - - ses De com -

- bler ceux - - - là de — ses grâ - - - ces Qui

- ses De com - bler ceux - là de ses grâ - - ces Qui trem - blent

trem - blent au bruit de sa — voix, Et de qui la sain - - -

au bruit, au bruit de — sa voix, Et de qui la sain - t'es -

- te es - pé - ran - - - ce Pour ob - jet de son as - su -

- - pé - ran - ce Pour ob - jet de son as - - - - - su -

- ran - - - ce N'a que la crain - - - - te de ses lois.

- ran - - - ce N'a que la crain - - - - te — de ses lois.